

# วารสาร กรุงเทพฯ 月刊

2018 NOV  
VOL 26 (609)



泰国日本人会



วารสารกรุงเทพฯ ฉบับประจำเดือน พฤศจิกายน 2561



P22



P31



表紙：塩田  
 場所：サムットソンクラーム県  
 UNSEEN THAILAND 未だ見ぬタイへ ㊦  
 サムットソンクラーム県はバンコクから南西に約72キロ。タイ77県の中で最も面積の小さい県です。シャム湾に面している地域では現在も、伝統的な手作業による天日干しで海水から塩が作られ、うまみのある粗塩として人気があるようです。沿道でも販売されています。

写真提供／タイ政府観光局  
 Copyright of The Tourism Authority of Thailand

11月号 目次

【特集】

0 3 第42回タイ国日本人会ソフトボール大会  
**優勝決定!!**

●選抜リーグ優勝：ボンバーズ

ナイスゲーム!!! 森本健太

●一般リーグ優勝：丸紅

最後まで貫いた「全員野球」で掴んだ、久しぶりの優勝。 井上裕貴

【活動報告】

0 8 第50回絵画同好会作品展を終えて【文化部】絵画同好会

1 1 日本人会秋季将棋大会【文化部】将棋同好会

1 2 将棋アジア支部対抗戦 バンコク支部が5連覇【文化部】将棋同好会

1 3 日本人会創立記念日法要【事業部】

1 3 英検一次試験ライティング対策講座開催【企画推進部】

2 2 ゴスペルクワイヤー プリックス ミニコンサート開催

【文化部】ゴスペルクワイヤー プリックス

2 3 村嶋英治氏講演会「戦前のタイ国日本人会の史実に迫る」開催

【会報部】

2 4 「敬老の日祝賀会」開催【事業部】

2 5 日本人納骨堂秋季彼岸法要【事業部】

【作品発表】

1 4 メナム句会

1 5 バンコク短歌会



P29

【連載】

2 6 河の都アユタヤー レヌカー・M

ポルトガルの海(2)

2 9 タイのお菓子は二度おいしい ムシカシントン小河修子

「もっちり」と「カリッ」二つの食感が楽しい揚げ菓子「蓮の花托」カノム・ファクブア

【広報欄】

1 6 理事会議事録(9月度)

1 9 バンコク子ども図書館 11月の新着本紹介

1 9 「平成30年7月西日本豪雨」義援金について

2 0 日本人会同好会紹介

2 1 デジタル優待店情報 HPに掲載中! 新しく見やすくなりました!

2 8 ゴルフ部月例会成績

2 8 編集後記

3 1 すくすく会通信Vol.7

# 優勝決定



第42回タイ国日本人会ソフトボール大会

●特集

一般リーグ優勝  
丸紅



一般リーグ決勝戦  
丸紅 VS ソムタムズ



ボンバーズ

選抜リーグ優勝

選抜リーグ決勝戦  
ボンバーズ VS SPIDER

## 選抜リーグ

優勝：ボンバーズ  
準優勝：SPIDER  
第3位：三井物産  
第4位：アパッチ  
■最優秀選手

鈴木善雄選手(ボンバーズ)

■ホームラン王

畔柳洋志選手(アパッチ)

## 一般リーグ

優勝：丸紅  
準優勝：ソムタムズ  
第3位：ゼロファイターズ  
第4位：シーナカリンレッズ  
■最優秀選手

鈴木竜大選手(丸紅)

■ホームラン王

高瀬 健選手(WISH)

増田憲一選手(東レラッキーズ)

今年は例年より約1ヵ月早く6月3日(日)に開幕した第42回タイ国日本人会ソフトボール大会。3ヵ月にわたり、毎週日曜日、日本人学校のグラウンドで熱い試合が繰り広げられ、8月26日(日)に決勝戦が行われました。今年の優勝は、接戦の末、選抜リーグはボンバーズ、一般リーグは丸紅が獲得しました!

最優秀選手

選抜リーグ 鈴木善雄選手 (ボンバーズ)



一般リーグ 鈴木竜大選手 (丸紅)



ホームラン王

選抜リーグ 畔柳洋志選手 (アパッチ)



一般リーグ 高瀬 健選手 (WISH)

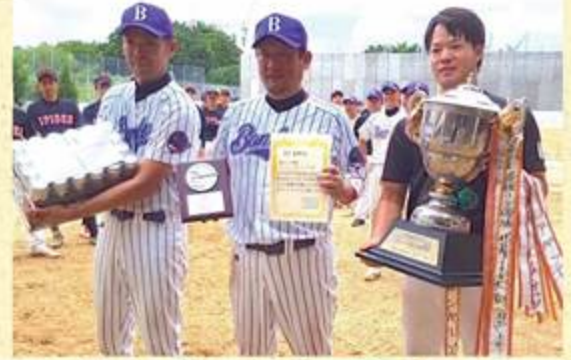


一般リーグ 増田憲一選手 (東レラッキーズ)




**選抜リーグ優勝**  

**ボンバーズ**



**選抜リーグ準優勝**  
**SPIDER**

## ナイスゲーム!!!

最終回の裏の守り、ツィアウトでランナーがおり一打同点……ベンチから見ているだけでも本場にハラハラドキドキ。まるで野球漫画を見ているようでした。

8月26日の決勝戦、あそこまで痺れるような試合展開は本場に久しぶりでした。

まさに手に汗握る熱戦とはこのことか、と試合中から感じておりました。私自身は負傷により途中交代を余儀なくされましたが、最終回の裏の守り、ツィアウトでランナーがおり、一打同点、最悪の場合、逆転サヨナラとなってしまふ場面で、ベンチから見ているだけでも本場にハラハラドキドキでした。まるで野球漫画を見ているようでした。

最終的に、タイ国日本人会ソフトボール大会2年ぶりの栄光を勝ち取ることができた時の喜びは言葉では簡単に言い表せません。

今大会、予選を4勝1敗、勝ち点12の2位で勝ち上がり、はたから見れば順当に勝ち上がったように見えたかもしれませんが

が、実情はそうではありませんでした。

私が伝統あるボンバーズの主将を引き継いだ昨年10月以降、前主将含めて、主力メンバーの本帰国が相次ぎ、大幅な戦力ダウンとなり、今大会の予選のある試合では参加可能メンバー不足により、一時は不戦敗まで考えたほどでした。

また、今大会を最後に帰国するメンバーもおり、今後のボンバーズの在り方を考えた時に、ベテランのメンバーでさえ、他チームとの合併という考えが頭をよぎったほどの状況でした。その様な中で「ふんどしを締め直してメンバー募集をしなさい！」という事で叱咤激励していただいたのが、常勝ボンバーズを創成期から支えてきてくださった、重鎮・横松さん、青山さんでした。

お二方のご尽力もあり、予選



途中より複数の新メンバーが加わってくれたことで、ベテラン・中堅・新メンバーと戦力が整ってチーム一丸となったことが本場に大きかったと思います。お二方には感謝してもしきれません。

今大会を最後に、数年間不動のエースであったメンバーが本帰国となってしまいますが、常勝ボンバーズの魂をメンバーそれぞれが胸に、今後も勝ち続けます。

最後になりましたが、今大会に於きましても、とても丁寧な運営をしていただき、大会を盛り上げてくださった日本人会及び事務局の方々、日本人学校関係者、全てのメンバーとその家族の皆様、そしていつも陰ながら応援してくれるボンバーズ江波監督（浪花・博多）には改めて深く御礼申し上げる次第で御座います。

# 最後まで貫いた「全員野球」で 掴んだ、久しぶりの優勝。

点を取られたら更に取り返す、今季の西武ライオンズのような試合運びをすることができ、準決勝もサヨナラ勝ちと、劇的な試合で勝ち進むことが出来ました

遂に、一般リーグ制覇。先代の監督から引き継いだ「全員野球」を胸に、約5年振りの優勝を果たすことが出来ました。

当チームは丸紅タイラントが中心となり、メンバーを構成しておりますが、50パーセントほどは企業体に関係なく、また経験者、未経験者問わず、ソフトボールを楽しみたい人の集まりです。

私自身は丸紅に加入して2年になりますが、監督就任後では初シーズン。前監督時代から、多くの中心メンバーが日本へ帰



国し、新メンバーを加えてのシーズン開幕となりました。

いきなり想定外だったのは、キャッチャーのオフシーズン中の怪我・手術、エースピッチャー（中学生）の不在です。

キャッチャーは、リハビリ期間がシーズンと重なったものの、最終戦に何とか間に合い、またエースピッチャーは学業との両立から、中々登板が叶いませんでしたが、登板試合には力投してくれました。

それ以外にも、毎回試合成立ギリギリの10人前後の参加者となり、交代要員もいない中で大人たちの体力的には苦しい戦いでした。

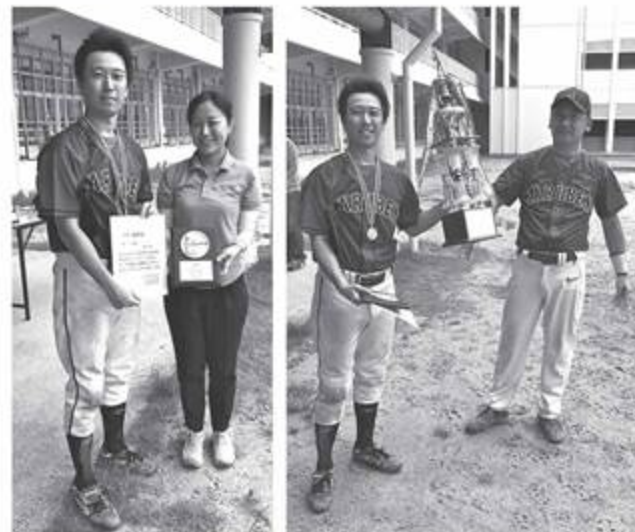
そんな中でも、急造バッテリーを含め、慣れないポジションで毎試合楽しみながらプレーしたメンバーたちのお陰で、点を取られたら更に取り返す、今

季の西武ライオンズのような試合運びをすることができ、準決勝もサヨナラ勝ちと、劇的な試合で勝ち進むことが出来ました。

私自身は、前監督から声をかけられ、何が何やら分からない状況で、ソフトボール大会へ参加し始めましたが、今ではソフトボールシーズンが楽しみで仕方ありません。

メンバーの中にも「タイ生活が一番楽しいのはソフトボールです！ 良いチームです」と言ってくれる人もおり、こう言われると監督冥利に尽きます。

優勝時には久しぶりに全員で大きな感動を味わいました。今回優勝させていただいたことで、翌シーズンより選抜リーグ昇格と聞いておりますが、今ままで全員野球で楽しく笑い合いますが試合をしており、選抜リー



グでは注意されなかが一番不安ですが、我々のチームカラーですので、皆様どうかご容赦ください。

最後に、忙しい中、時間を調整し参加してくれた選手、応援してくれた関係者、ご家族、また素晴らしい大会運営を行っていただいております日本人会の皆様、競技委員の皆様、心より感謝申し上げます。また来年もよろしくお願い致します。



一般リーグ優勝

丸紅



# 第50回絵画同好会作品展を終えて

50回記念作品展を9月12日から23日までアソークのパーソネルコンサルタント社ギャラリーで開催し、70点の作品を出展しました。

絵画同好会は1987年に発足し、作品展も今回で50回を数えるに至りました。この間の日本人会をはじめ関係者各位のご協力ご支援に感謝いたします。記念となる作品展を9月12日から23日までアソークのパーソ

ネルコンサルタント社ギャラリーにて開催し、15名が合計70点の日頃の成果作品を出展いたしました。おかげさまで合計400人余の御来場、御観覧をいただき、一同の今後の励みとなりました。

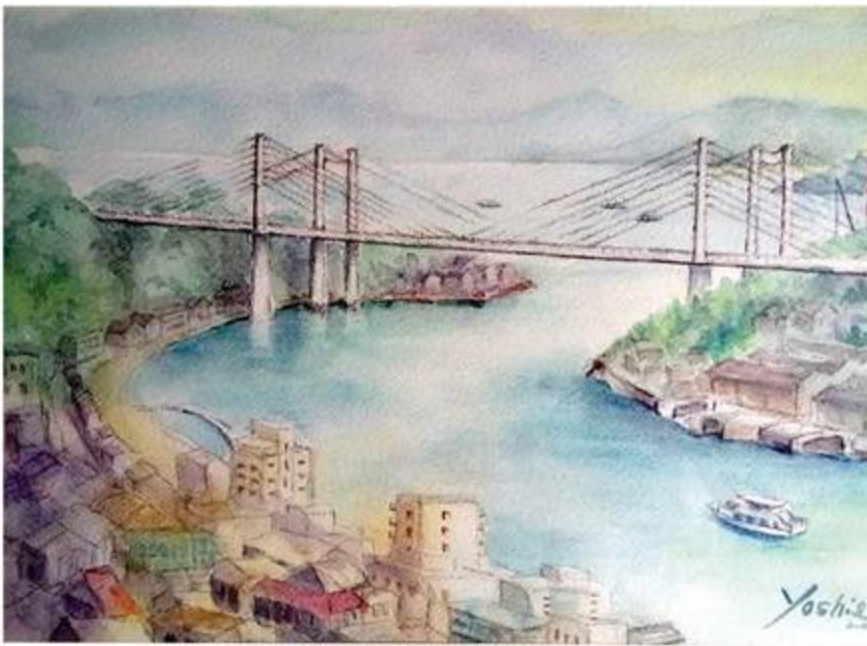
お祝いのお花をいただきました各会の皆様、御来場の皆様に厚く御礼いたします。

また50回達成を記念し、各自思い出の作品を貼ったクリアファイルを御来場者に配布しましたが、日頃にお使いいただければ作者にとってこのうえない幸いです。

今回本誌に、作品展会場の様子と出展者の作品を一点ずつ掲載し、残念ながら御来場いただけなかった皆様にも紹介いたします。

ます。個々の技量はともかく楽しみながら個性的な作品を描いているのがご理解いただければ幸いです。

関心のある方・一緒に水彩画を楽しもうかと思われた方は、ぜひ当同好会にご連絡ください。



中村良恵「しまなみ海道」



影井由利子「チャンタンの山頂」



森澤美子「雪の高山」





菊地治枝「菊」



水谷吉宏「森の少年少女合唱隊」



広瀬義夫「斑鳩の里秋景」



寺部正文「僧」



丸本由香江「感謝」



江良正芳「商い前の一息」



吉岡典子「ワットアルン」



リイリー「期待」



小澤英子「銀山温泉」



小佐々千聡「サイゴン中央郵便局」



藤井瑞葉「Dream」



辻田直子「入学」

【文化部】将棋同好会

幹事 塚原正男

# 日本人会秋季将棋大会

将棋同好会は年2回将棋大会を開催しています。今年の秋季大会は9月2日(日)、日本人会ファンクションルームで行われました。

将棋同好会は1962年に発足して以降途切れることなく活動を続けている。現在年2回将

棋大会を開催しており、今回9月2日(日)午後1時より日本人会ファンクションルームにて



大会参加者



対局風景



一般AB優勝者  
子どもAB優勝・準優勝者

行った。

参加者は一般15名、子ども17名でそれぞれ2リーグに分かれ対戦した。一般Aは8名にて名人戦予選方式2勝勝ち抜け、2敗敗退となった。決勝トーナメントには埜口、山田毅久、塚原、柏木各氏が勝ち上がり、優勝は常勝の埜口氏であった。一般Bは中1の田中久遠君と鈴木浩一郎君が加わって7名でのリーグ戦を行い両君が優勝、準優勝と健闘した。

子どもリーグは小4以上の8名総当り戦A、小3以下9名の総当り戦Bを行った。Aは全勝の石田君が優勝、準優勝は初参加ながら6勝1敗の味村君。Bは8戦全勝の小森君が優勝、準優勝は紅一点松田百花ちゃんが7勝1敗で勝ち取った。

表彰式では優勝者にカップ、

トロフィー(持ち回り)、金メダル、子ども2位に銀メダル、上位入賞者全員に賞品、そして参加賞が贈られた。今回は子どもの優勝者に藤井聡汰七段のファイルが贈られ喜ばれた。今回も会場設置、大会運営にご協力いただいた方々に感謝申し上げます。

毎月奇数週日曜日午後2時〜6時本館で将棋例会を、第2日曜日午後2〜5時別館で子ども将棋会を行っているので興味のある方は幹事塚原までご連絡ください。

【連絡先】  
携帯(081-935-6282)  
Email: lockfee@yahoo.co.jp

## 〈将棋大会成績〉

### 【一般】

- Aリーグ.....  
優勝 埜口和範五段  
2位 山田毅久四段  
3位 塚原正男四段  
Bリーグ.....  
優勝 田中久遠(中1)  
2位 鈴木広一朗(中1)

### 【子ども】

- Aリーグ.....  
優勝 石田優太(小4)  
2位 味村大夢(小6)  
3位 鈴木健太郎(小4)  
Bリーグ.....  
優勝 小森暁斗(小3)  
2位 松田百花(小1)  
3位 川崎智己(小1)



小林九段、高田七段、北尾女流他参加者集合写真



対局風景



優勝トロフィー授与。プロ棋士とバンコク支部メンバー

## 将棋アジア支部対抗戦 バンコク支部が5連覇

第2期アジア支部対抗戦が9月16日(日)にシンガポールで開催され、バンコク支部が5連覇しました。

2013年にマレーシアにて、3名1組のチーム戦第2期アジア支部対抗戦がバンコク、シンガポール、香港との4支部参加で始まった。年1回の持ちまわり大会においてバンコク支部は、第2回から4連覇している。今回は広州、ベトナム支部が加わり6支部により9月16日(日)にシンガポールにて開催された。

対戦方法は敗者復活戦トーナメントが採用され、日本からの参加者も含めたグループ戦も並行して行われた。参加者数はプロ棋士小林健二九段、高田尚平七段、北尾まどか女流を含め総勢50名であった(台風の影響で直前に上海支部が不参加)。

バンコク支部は埜口和範、山田毅久、私塚原で臨んだ。1回戦はアジアN0.1の河戸氏率いる香港支部と対戦して0-3で敗れ敗者戦に回ることになった。敗者戦を勝ち上げれば決勝に進めるが香港

相手では優勝は難しいと皆思ったところだ。敗者戦は広州に3-0で快勝。次戦はベトナムに2-1で勝利。4戦目はマレーシアと戦い2-1で勝ち決勝戦に進んだ。ところが対戦の相手は、準決勝で2-1で香港を破った優勝候補のシンガポールとなったのである。

私は今回ずっと将棋の調子が悪く、決勝戦は仕切り直して気合を入れて臨んだ。結果として1-1の後、私はチームの勝ちを決める勝利を上げることができた。チームとして2-1で優勝、5連覇を達成した。今回は難しいと思っていただけに格別に嬉しい優勝となった。

来年はバンコク支部主催で11月17日(日)開催の予定である。事務局とも相談してスポンサーを募り盛大な大会にしたいと考えており、各企業にはぜひともご協力いただきたい。

【事業部】

## 日本人会創立記念日法要

ワットリアップから僧侶をお迎えし、日本人会創立記念日法要を執り行ないました。



9月12日(水)にサートン本館にて、日本人会創立記念日法要を執り行いました。

当日は、日本人会納骨堂のあるワットリアップから、僧侶を迎え法要を行いました。名誉会員、理事、会員の皆様23名の方にご参列いただきました。



写真：瀬戸正夫

【企画推進部】

## 英検一次試験

### ライティング対策講座開催

英検ライティングに挑戦する

3級受験者に焦点をあてたセミナーを開講しました。



9月15日(土)に語学学校ジオスタイランドのご協力により「英検一次試験ライティング対策講座」を開催しました。

初めて英検ライティングに挑戦する3級受験者に焦点をあてて、2級までの受験を想定した先着20名限定のセミナーで、申込受付後15分で満席となる大人気のセミナーとなりました。



# メナム旬会

二〇一八年九月旬会

九月八日(土) 十五時半〜十八時

於・日本人会本館会議室

兼題 ▼月 ▼撫子(常夏) ▼飛蝗

／当季雑詠 (投句 五句)

## ◆ 今月のエッセイと自選二句 (順不同)

九月は美奈子さんの「撫子」が互選の最高点。「折らで河原の風とせよ」は、江戸期・瓢水ひょうすいの「取らで野に置け蓮華草」を想起させるが、河原の風に吹かれる撫子の可憐さが、新鮮な共感を呼ぶ。「なでしこジャパン」を詠んだ恒夫さんの「ボール蹴る娘はっぴ」も「戦中派」の郷愁を誘ふ勇ましき。(堂遊)

初月はつつきや未練薄まるる浮世なり 大口 堂遊  
ロンコンもンゴも売り出す市場かな

腰いたため臥せるる部屋に月明り 大口乃り子  
常夏の風汐の香を含みゐて

松林蟬の声ある昼下がりに 嵯峨 春野  
空を見て山の木を見て月見草

月光や列島異常映し出す 堀井 京子  
バツタ跳び光と影の切り絵かな

風音に潜むバツタと鬼ごっこ 山田 誠  
満月にうさぎタイでも餅をつく

香車かりのごと飛蝗逃げたり草の闇 山本 良子  
バケツ一杯泥色の服体育祭

月明へ膨らんでゆくにきびあり イーブン美奈子  
撫子は折らで河原の風とせよ

撫子の濡れて女となりにけり 岩田真之介  
月光や古代の剣つるぎみな重し

月影の濃き薄きあるバンコツク 浮田 恒夫  
撫子やボール蹴る娘こら海渡る

## 句会仲間、募集中!

初心者も大歓迎です。

今や多くの国々でも愛されている俳句(HAIKU)。  
タイでの日常を五七五にして、皆で楽しんでみませんか?

## ◆ 句会予定

十月旬会 十月十三日(土) 十五時半〜

▼場所・日本人会本館会議室

▼兼題・キンチエー(菜食祭)、秋澄む、啄木鳥(きつつき)

十一月旬会 十一月十日(土)、日本人会本館会議室

## ◆ 連絡先

幹事 山本良子

yoshiken@truemail.co.th

イーブン美奈子

090-970-1156

minakobar@gmail.com



# バンコク短歌会 二〇一八年九月例会

九月三十日(日) 十七時十五分〜十九時十五分 パーソネルコンサルタント社  
 〈オノマトペまたは自由題〉

ひとりひとつの世界を抱<sup>かか</sup>へラッシユ時の電車ぎろぎろ静まつてるる イーブン美奈子

むかし柏戸いまは稀勢負けても負けても鼎履の因果 大口堂遊

ヨタヨタと歩く私はヨボヨボと歩く夫と手を携へて 大口乃り子

ツツツウィーと麺啜れない我が娘真正銘帰国子女なり 斎藤由利子

静寂が「シ〜ン」と聞こえる吾が耳のなぜ鳴き止まぬ蝸牛<sup>かざりゅう</sup>に棲む蟬 申人

ドルルンと轟音響く彼の寺に旅立つ人の歌が始まる 高野久美子

たまにある息子<sup>こ</sup>からの電話タタタタ十秒足らずに我安堵する 那須世子

花に水やりつつ思うジョウロ「如雨露」の文字の美しきこと 藤島みどり

年恰好の母に似たひと前に立てばおしりむじゅごじよ座つてられない 森上美恵子

ゴトンゴトン平成が行く抗<sup>あらが</sup>えど明治大正昭和に引かれ 祐仙

月を織るハタオリムシのちよんぎいすう箴<sup>おさ</sup>をひきよす頬つかぶりだあれ 琉瑠

バンコク短歌会は、原則として毎月第四日曜日の十七時十五分から例会を開いています。

詳しくは幹事の森上美恵子までご連絡ください。初めての方、大歓迎です。  
 楽しく賑やかな会です。お気軽にどうぞ。ご参加をお待ちしております。

電話 〇八九・八九一・一六八三 メール miekobkk@gmail.com

今月の題詠「オノマトペ」

の歌が出揃いました。オノマトペとは擬音語、擬声語のことですが、短歌では擬態語もオノマトペに含めています。

日頃の何気ない会話の中にも沢山のオノマトペが入り混じっていることに改めて気付きます。しかもオノマトペでしか表現出来ない物事のなんと多いこと！

ニコニコ・ヘラヘラ・クスクス笑う、チクチク・ツキツキ・ヒリヒリ痛い、ヨチヨチ・トボトボ・シャキシャキ歩くなど、くどくど(アツ、オノマトペ!)説明しなくても的確に様子が伝わる便利で不思議なオノマトペ。この短文を記し終えたら、オノマトペと睨み合って過ごした一ヶ月とお別れです。取り敢えずヤレヤレ、ホッ!

(みどり)

理事会議事録(二〇一八年九月十二日(火)開催)

一. 会長報告(会長出席案件)

八月二十二日(木) 日タイ共同舞台劇

「ブラータナー…憑依のポトレート」 国際交流基金主催

八月二十六日(日) 第四十五回日本語弁論大会@Centra Grand Hotel

八月二十七日(月) ドウアン・ブラティープ財団 創立四十周年記念式典

八月二十八日(火) 泰日協合理事会

九月 六日(木) 在東京タイ王国大使館バンサーン・ブンナーク大使を表敬訪問

二. 一般報告

(一) 八月度個人会員動向

入会者 一四〇名

退会者 一二七名

現会員数 六、八二八名(内、準会員三十七名)

(二) 八月度賛助会員動向

〈入会 一社〉

・あずま (飲食店)

〈退会 三社〉

・イオンファントジャータイランド(ショッピングセンター内における遊技場の経営)

・Hasu Corporation Co., Ltd. (化粧品販売)

・読売ネーション・インフォメーションサービス社

(読売新聞東南アジア国際版の発行・販売管理・広告集稿)

現会員数 五五二社

(三) 新規優待店

今月より新規優待店を理事会にて紹介。加盟店八十二店舗となった。

・生そばあずま/焼肉AZUMA

・日本料理金星

・Aura Greek Restaurant

(三) 八月度会館来訪者数

本館: 三三四名(実数) 一七五名

別館: 一、四八三名(実数) 六六四名

合計: 一、八一七名(実数) 八三九名

(四) 八月度寄贈報告

・本の寄贈

福音館書店、三井住友ファイナンス&リース、村嶋英治様、柴田和夫様、土田正之様、

上野義広様、正枝チュンチュラック様、山川喜美代様、小林知子様、森あきこ様、吉田慶

太様、三枝由紀様、梅田美保様、喜多村美孝様・赤堀恵子様、山田友里様、清子スリサコ

ン様、岩崎悦子様、高橋佳子様、その他七名(順不同)より、三四九冊の寄贈

(五) 西日本豪雨義援金報告(事務局)

七月に発生した西日本豪雨の義援金を七月十六日(月)より八月三十一日(金)まで受け付けた。募金箱を本館、別館、タイ王国元日本留学生協会・日本語学校の三校、パソナルコンサルタント社に設置。タイ王国元日本留学生協会・日本語学校は、現在集計中であるが、一、二、三、四、五、四、パーツ(速報値)のご寄付を頂いた。日本赤十字社に寄付する予定。

(六) その他報告(事務局)

・九月・十月の主な会議と、部・同好会の主なイベントを紹介。

三. タイ国日本人会後援名義・ロゴ使用申請(事務局)

・対象事業名: 医療セミナー

・開催日: 二〇一八年十月九日(火)

・主催: バムルンラード病院

・要請事項: 日本人会後援名義、ロゴ使用及び広報協力

→ 異議なく、承認された。

四. 準会員申請

・Mr. Teerapat Jerawatankasat より準会員申請があり、承認された。

五. 企画推進部追加予算申請(伊藤理事)

広告制作費として、六四、二〇〇パーツの追加予算申請を行いたい。

現在日本人会では、タイ自由ランドという無料情報誌を封入しているが、今回新たに無料情報誌・ダコから封入依頼があった。九月十五日(土) 発送分から封入が開始される。

一方、ダコ誌から、日本人会の広告を掲載してはどうかという提案があり、企画推進部にて検討を行った。企画推進部では、広告出稿費を支払うのではなく、広告制作を依頼し、その広告をダコ誌に掲載して頂き、在タイ邦人へ広く日本人会の活動を告知していくとい



う結論に至った。広告内容としては、未入会者への宣伝告知、特に来タイ一年未満の在住者向けのイベントを毎月一回内容を変更し告知していくことを検討している。これにより、日本人会の認知度を高め会員増に繋げていきたい。

本来、広報部の予算とするところだが、今年度の新しい取り組みとして、企画推進部の予算として申請している。また、広告制作費を支払ったとしても、ダコ誌からの封入手数料の入金が大きく上回るため、日本人会への影響は少ないと判断している。

六・各部・各委員会報告及び提案等（報告順）

(一) 婦人部（黒田理事）

九月二十五日（火）「姿勢改善ピラティスレッスン」を講師、小笠原真由美様で開催予定。現在申込受け付け中であるが、大変好評で、九十三名の方の参加希望を頂いている。九月十八日（火）に抽選を予定。定員は二十名。

(二) 教育部（田中（郵船）理事）

二〇一八年度・第二回英語検定（二次試験十月七日（日）・二次試験十一月四日（日）実施）の申込受付を九月六日（木）別館にて行った。二級八十四名、準二級八十四名、三級一〇七名、四級六十三名、五級四十名、合計三七八名の申し込みがあった。前年同時期四二六名より四十八名減少しているが、年少者の増加と、私塾で四級・五級が受験できるようになった影響があると考えられる。ボランティア十四名にお手伝い頂いた。

(三) チャリティーパーザー実行委員会（三枝理事）

十月二十一日（日）第四十七回チャリティーパーザーを開催予定。今年度からチャリティパーザー基金で支援している団体やクルンテープ誌で紹介した団体に無償でブースを提供し、来場者が購入することによって、直接団体に支援できるコーナーを新設した。チケットの販売開始は九月十四日（金）。会員の方は会員証の提示で無料。理事の皆様のご会社でも宣伝して頂きたい。

(四) 広報部（田中（伊藤忠）理事）

八月のホームページアクセス状況は、訪問数七、二五二。閲覧数一七、九〇四。前年同月比、訪問数一〇五・四％、閲覧数九六・〇％。前月比は、訪問数一〇・三％、閲覧数一一・二・〇％。タイからの訪問数は五四・二％、日本からは三七・五三％。前月と比較し訪問数・閲覧数共に大幅に増加。前年と比較して閲覧数は若干低下しているが、訪問数は増加傾向にある。今月は英検の他、後援イベントやすすくすく会、子ども図書館などの閲覧

数も通常より多かった。

昨年一月より、月曜日と木曜日にLINE配信をしている。LINE登録者数は、先月より五十六名増加し、一、七九七名となっている。

九月六日（木）在東京タイ王国大使館バンサーン・ブンナーク大使に島田会長が表敬訪問した旨、プレスリリースを行った。

(五) 企画推進部（伊藤理事）

日本人会の認知度向上のため、無料情報誌各紙に広告の協力を要請していき、さらに封入もしてもらえるようになれば増収となるため、各社に提案していききたい。

七月の理事会にて予算承認を頂いているホームページの刷新について、業者二社から見積もりを依頼し選定した。その結果、Point (Point) Co., Ltd. に発注することとなった。同社は盤谷商工会議所や日本人学校のホームページ制作を行っている会社であり、見積額、運営体制など総合的に判断して決定した。費用については予算内にて施行予定。

・賛助会員の増加に向けた取り組みとして、新規入会キャンペーンや既存賛助会員への特典の提供を検討している。

・資産有効活用として、会館を広く利用して頂くため対象者の範囲や料金体系、賛助会員への特典などを検討している。

・語学学校、ジオスとのコラボレーション・イベントを計画。九月十五日（土）には英検一次試験ライティング講座を開催、好評で申込日即日満席となった。また、十月十一日（木）にも「タイ語の先生を囲んでのランチ交流会」を予定している。今後もこのようなコラボレーション・イベントを企画していききたい。

(六) 在タイ日本国大使館（野中領事部長）

二〇一九年六月と七月に参議院選挙が予定されているので、早めに在外選挙登録をお願いしたい。また、憲法改正という話もあるが、国民投票となった場合、在外選挙登録をしていると、国民投票が可能である。尚、日本に住民票を残したままになっている方は対象ではないのでご留意頂きたい。九月号クルンテープ誌裏表紙に在外選挙の制度と手続きについて説明があるので、そちらも併せてご参照頂きたい。

(七) 会報部（富永理事）

・十月号の表紙カオチャーンブック、特集は、タイ国日本人会の社会貢献活動報告。  
・八月三十一日（金）十時より、「バンコクの日本人」を連載して頂いた村嶋英治氏（早稲田大学大学院アジア太平洋研究科教授）の講演会をサートン本館で実施し、六十八名が参加した。

(八) 事業部 (神原理事)

- ・九月十二日 (水) 本館にて創立記念日のお清め法要を実施予定。
- ・九月十五日 (土) 本館食堂にて敬老の日祝賀会を実施予定。
- ・九月二十一日 (金) ワットリアップ、日本人納骨堂にて秋季法要を実施予定。

(九) 運動部・ゴルフ部 (神原理事)

- ・八月十九日 (日) ゴルフ部第七〇〇回月例会をラムルッカC.C.にて開催。Aクラス優勝竹間一吉氏、Bクラス優勝堀口兵晴氏。
- ・九月三十日 (日) にゴルフ部主催のチーム対抗戦を予定しており、十六組が参加予定である。

(十) 食堂運営委員会 (石井理事)

八月の売上は昨年同月比九十五、三%の一、四八〇、〇五五パーツ。タイ人顧客数四、三八一名、邦人顧客数一、二二一名、顧客総数五、六一二名となっている。邦人顧客会員利用者延べ人数は二七〇名、実数一四九名。

(十一) JICA (国際協力機構) 代表 (田中所長)

九月七日 (金) タイ国王陛下より、チェンライ県タムルアン洞窟救助にあたり、JICAのタイ事務所職員三名が、ダイレククンナポン勲章の勲五等を授与された。今回、現地にいった外国人が叙勲の対象となっており、日本で衛星写真の提供を頂いた宇宙航空研究開発機構 (JAXA) のエンジニアの方も含め、その他多くの方のご協力を頂いており、チーム全体の取り組みが評価されたということを皆様と共有しておきたい。

(十二) JETRO (日本貿易振興機構) 代表 (小篠代表)

年に一度、タイにおける日本食レストランの店舗の数を調査し公表している。二〇一八年は三、〇〇四店舗、二〇一七年は二、七七四店舗であったので、八、二%の増。中でも寿司店が多く人気である。

(十六) 運動部 (事務局代理)

第四十二回ソフトボール大会優勝決定戦を八月二十六日 (日) 日本人学校にて開催した。一般リーグの優勝は丸紅、準優勝はソムタムズ、第三位はゼロファイターズ、第四位はシーナカリレッズ。選抜リーグの優勝はボンバーズ、準優勝はSPIDER、第三位は三井物産、第四位はアパッチであった。

来年度は、新校舎建設のため日本人学校の利用が難しいため、他の場所を検討している。

(十七) 青少年部 (事務局代理)

- ・八月の各青少年サークルの対外活動を紹介した。
- ・十月六日 (土) 水泳サークルにて、リオデジャネイロオリンピック競泳バタフライ代表だった長谷川涼香選手の特別指導を予定している。

(十八) 事務局

八月二十九日 (水) から三十一日 (金) までバンコク日本人学校編入受付があり、日本人会のブースを設置。八月二十九日 (水) は事務局職員にて日本人会の説明を来校者七十名に行った。その他の日については、ブースに案内書類をセットし、来校者にお持ち帰り頂いた。

八月三十日 (木) 清泉女子大学地球市民学科・山本達也教授ゼミ大学三・四年生十四名の学生を受け入れ、事務局長がタイ国日本人会概要・国境を越えて働く女性についての講演を行った。

七. 八月度理事会議事録承認

―― 異議なく承認された。

八. 理事会出席者 (敬称略、順不同)

島田会長、森本、伊藤、田中 (伊藤忠)、仲野各副会長、西村、渡辺、加藤、三枝、黒田、中田、桐生、富永、土田、石井、神原、田中 (郵船)、谷各理事、朽木監事、野中大使館代表、田中JICA (国際協力機構) 代表、小篠JETRO (日本貿易振興機構) 代表、堤JCC (盤谷日本人商工会議所) 代表、吉岡国際交流基金代表、小田原バンコクスリウォンロータリークラブ代表、事務局 (熊本・村上・渡邊)



バンコク子ども図書館

## 11月の新着本紹介



『わたしのせいじゃないーせきにんについて』

作/レイフ・クリスチャンソン 絵/ディック・ステンペリ

訳/にもんじまさあき

『きのこ大図鑑』 作/小宮山勝司

『世界の化学者12ヶ月』 作/かこさとし



『ひ ぼうぼう』 作/新井洋行

『ゆうびんやさんのココリさん』

作/中川ひろたか 絵/市原淳

『あんなになかよしだったのに』 作/かさいまり

『よなかのさんぽ』 作/おかねよしき

『よるくま』 作/酒井駒子



『わすれものの森』 作/岡田淳 浦川良治

『カモのきょうだい クリとゴマ』 作/なかがわちひろ

★開館日は、火・水・金・土の10～16時です。(日本人会休館日は閉館。)

★バンコク子ども図書館 ☎02-662-4950

★詳しい情報は、[www.facebook.com/kodomotosho](http://www.facebook.com/kodomotosho) をご覧ください。



## 「平成30年7月西日本豪雨」 義援金について

7月16日(月)～8月31日(金)まで受け付けておりました、  
西日本豪雨義援金にご協力頂きまして誠にありがとうございます。

お陰様で、128,367.25パーツ義援金が集まりました。

皆様のご厚意が被災地の皆様に届きますように、日本赤十字社を通して  
寄付しましたことをご報告いたします。

尚、募金箱につきまして、パーソナルコンサルタント社、OJSAT

(タイ王国元日本留学生協会) 各日本語学校に設置のご協力頂きました  
こと、併せて御礼申し上げます。

# 日本人会同好会紹介

文化系20  
運動系10

同じ趣味の人々が集まって  
楽しんでいます！

同好会	活動日	活動場所	HP Facebook その他
<b>文化部</b>			
メナム句会	第2土曜日	日本人会本館	
将棋同好会	第1・3・5日曜日 第2日曜日	日本人会本館 日本人会別館	本館:将棋例会 別館:子供将棋会
バンコク短歌会	第4日曜日	インターチェンジ・パーソナルコンサルタント社	
陶楽の会	木曜日	スクムビットソイ30	<a href="https://ameblo.jp/tourakunokai/">https://ameblo.jp/tourakunokai/</a>
ブリッジ同好会	火曜日 月・金曜日	日本人会別館 日本人会本館	
絵画同好会	水曜日	日本人会本館	
社交ダンス同好会	土曜日	BIDA スクムビット・ソイ42 42 Tower9階	<a href="http://d.hatena.ne.jp/doukoukai/">http://d.hatena.ne.jp/doukoukai/</a>
女声コーラス	月曜日	日本人会別館	FB検索:バンコク女声コーラス
タイを知る会	第1・3金曜日	日本人会別館	
バンコク混声合唱団	土曜日	日本人会別館	<a href="https://www.facebook.com/bangkokjapanesechorus/">https://www.facebook.com/bangkokjapanesechorus/</a> FB検索:バンコク混声合唱団
国際結婚友の会	第3火曜日	日本人会本館	
歌謡コーラス	土曜日	日本人会別館	kayou.bkk@gmail.com 活動時間15:00~17:00
バンコクシティアンサンブル	土曜日	日本人会本館	
バイリンガルの子供のための日本語同好会	第2・4土曜日	日本人会本館	<a href="https://bilingualjapanese.wordpress.com/">https://bilingualjapanese.wordpress.com/</a>
編み物・手芸の会	第2・4水曜日	日本人会別館	
クルンテープかるた会	木・日曜日	インターチェンジ・パーソナルコンサルタント社	<a href="https://minakobar.wixsite.com/karuta">https://minakobar.wixsite.com/karuta</a>
クルンテープ写真倶楽部	2ヶ月に一度	撮影会や講習会など	<a href="https://bkkphotoclub.com/">https://bkkphotoclub.com/</a> <a href="http://www.facebook.com/groups/photobkk">http://www.facebook.com/groups/photobkk</a>
フラレイレフア	現在未定	日本人会別館	
ゴスペルクワイヤーPhriks	火曜日	日本人会別館	<a href="http://www.facebook.com/Phriks">www.facebook.com/Phriks</a>
民舞・日舞・よさこい同好会	火・木曜日	日本人会別館	FB検索:Japanese Dancing Mai
<b>運動部</b>			
バドミントン同好会	月・木曜日	ラケットクラブ	
バンコク走遊会	第2日曜日 第4日曜日	ルンビニ公園 ベンチャシリ公園	(集合時間17:30) (集合時間17:30)
バレーボール同好会	日曜日	バンコク日本人学校	<a href="https://th-jp-association-vbc.amebaownd.com/">https://th-jp-association-vbc.amebaownd.com/</a> <a href="https://www.facebook.com/profile.php?id=100015922159226">https://www.facebook.com/profile.php?id=100015922159226</a>
ヨガ同好会	月・水・金曜日	日本人会別館	
ラグビー同好会	日曜日	スクムビット周辺のグラウンド	<a href="http://blogs.yahoo.co.jp/bjrjc2008">http://blogs.yahoo.co.jp/bjrjc2008</a> <a href="https://www.facebook.com/bjrjc1964/">https://www.facebook.com/bjrjc1964/</a>
卓球同好会	水曜日 日曜日	日本人会別館 日本人会本館	<a href="http://jatpingpong.web.fc2.com/index.html">http://jatpingpong.web.fc2.com/index.html</a>
バスケットボール同好会	日曜日	バンコク日本人学校	
太極拳同好会	水曜日 第1・3土曜日	日本人会別館 日本人会本館	
クルンテープ剣友会	日曜日 水曜日 土曜日	バンコク日本人学校 エカマイ道場 シラチャ日本人学校	<a href="http://yojihamanishi.wixsite.com/bkkkendo">http://yojihamanishi.wixsite.com/bkkkendo</a> 検索:クルンテープ剣友会
ゴルフ部	第3日曜日	ラムルッカC.C.	<a href="http://www.jat-golf.org/">http://www.jat-golf.org/</a> <a href="https://www.facebook.com/groups/592987260911468/">https://www.facebook.com/groups/592987260911468/</a>

お問合せ:直接同好会に連絡するか、日本人会サートン本館までご連絡ください。

Tel:02-236-1201 Mail:info@jat.or.th

# デジタル 優待店情報 HPに掲載中！ 新しく見やすくなりました！

タイのお店で使えるお得な情報が一杯!!

10 2018

タイ国日本人会

会員様 **優待店** 情報

食 美 観 医 打 買 習

優待店 加盟店数約 **80** 店舗

人気店のプロモーションをお得にゲット!



日本人会優待店へGO!  
会員証を提示するとお得なサービスが受けられます!

- 例えば、、、
- ・レストラン飲食代10%引き
  - ・ビール1杯無料
  - ・デザートサービス
  - ・マッサージ10%引き
- などなど

※詳細は各店舗にご確認ください

店舗のリストが  
見やすくなりました!

MAPもあって  
便利!

現在ホームページに掲載中!  
[www.jat.or.th/?page\\_id=55](http://www.jat.or.th/?page_id=55)  
優待店情報  
QRコード



優待店加盟店も募集中です!!  
問合せ先: [info@jat.or.th](mailto:info@jat.or.th)





【文化部】ゴスペルクワイヤープリックス 川原優子

## ゴスペルクワイヤープリックス ミニコンサート開催

恒例のミニコンサートは、歌を届けるプリックスと受け取るお客様とが一体となった素晴らしいひと時でした。

今年もプリックスのミニコンサートが6月29日(金)に日本人会別館で開かれました。今回は、元気で喜びに満ちた曲、心に響く励ましの曲、心が解放された喜びの曲など7曲を歌いました。

1曲目「This Little Light of Mine」ではソロ3人が歌い始め、続いてテナー、アルト、ソプラノと各パートが順番に声を重ねながら登場しました。三つのパートが一つとなって美しく、元気い

っぱいのハーモニーをお届けしました。2曲、3曲と進むうちにお客様もリズムをとったり、踊ったりと一緒に楽しんでいただいで、プリックスもテンションが上がりました。

【コンサート情報】  
 日時:12月1日(土)開場13:00  
 開演:13:30~15:30(予定)  
 場所:Dr. Thaworn Phornprapha Auditorium  
 (Siam Motors Building 5階)  
 BTSナショナルスタジアム駅  
 1番出口から徒歩3分  
 入場無料、全席自由  
 【お問い合わせ】 E-mail:  
 gospelphriks@yahoo.co.jp

最後の「Amazing Grace」では「私たちに与えられている驚くばかりの恵み」を心を込めて歌う中、客席の皆さんもクワイヤーに合わせて手を振っていたとき、感動の内にミニコンサートは終わりました。共にゴスペルソングを楽しんでくださったお客様、素晴らしいひと時をありがとうございました。

プリックスでは、新メンバーを大募集中です！ 初心者歓迎。まずは、見学にどうぞ。

12月には、チャリティーコンサートを開催します。是非お越しください、一緒にゴスペルソングの素晴らしさを味わいましょう。



満席の会場

村嶋教授から直接お話を伺うことのできる貴重な機会ということで、定員を大幅に超える68名の方がご参加くださいました。真剣に聴き入る皆さんの様子から、テーマへの関心の高さが伝わってきた講演会でした。

2010年8月号から8年間、96回にわたりクルンテープ誌に連載していただいた「バンコクの日本人」の筆者、村嶋英治氏（早稲田大学大学院アジア太平洋研究科教授）にお越しいただき、8月31日（金）、日本人会本館にて「戦前のタイ国日本人会の史実に迫る」をテーマに、講演会を開催致しました。

**【会報部】**  
**村嶋英治氏講演会**  
**「戦前のタイ国日本人会の史実に迫る」開催**  
 連載「バンコクの日本人」の筆者、早稲田大学大学院アジア太平洋研究科教授・村嶋英治氏の講演会に多くの方が集まりました。



名誉会員レヌカー氏より花束贈呈



村嶋氏を囲んで。日本人会名誉会員と現理事



村嶋英治氏



会場が一体となったバンコク音頭



おしゃべりもご馳走



鏡開き。左から瀧川福祉基金小野理事長、日本人会島田会長、瀧川福祉基金日高名誉顧問

参加者全員で記念撮影「来年又会いましょう」

【事業部】

## 「敬老の日祝賀会」開催

今年75歳を迎える1943年（昭和18年）未年生まれの皆様を囲み祝う会を行いました。

日本人会では、日本の敬老の日になみ、75歳を迎えられる会員の皆様に瀧川福祉基金と共催で「敬老の日祝賀会」を開催しております。

今年9月15日（土）、日本人会本館レストラン「The Japan」にて、「敬老の日祝賀会」を開催し、慶寿の方17名を含む76名の皆様とご一緒に楽しいひとときを過ごしました。

日本人会島田会長と瀧川福祉基金小野理事長のご挨拶から始まり、鏡開きと乾杯の後に慶寿の方へ記念品の未のクリスタルを贈呈。お一人ずつ一言ご挨拶いただきましたが、お食事をいただきました。

今年も余興にご出演くださったのは琴友会、民舞・日舞・よさこい同好会、太極拳同好会。最後は皆様にバンコク音頭を輪になり踊りました。来年は1944年申年生まれの方をお迎え致します。どなたでも参加できますので、ぜひお運びください。

写真：瀬戸正夫



## 日本人納骨堂秋季彼岸法要

9月21日(金)、ワットリアップ境内にある日本人納骨堂にて秋季彼岸法要が執り行われました。

日本人納骨堂は、今から83年前の昭和10年に建立され、日本人物故者572柱が祀られています。1936年に、名古屋の日泰寺(につたいじ)から鎌倉時代の仏像を本尊として迎え、

戦中・戦後の大変な時期を乗り越え、本日まで在タイ日本人社会の宝として守られてきました。

代々堂守を務めていただいている高野山留学僧の皆様によって、納骨堂は維持されています。当日は、第22代小川堂守に読経していただきました。

在タイ日本国大使館の川村次席公使、野中領事部長を始め、日本人会会員の皆様、34名にご参列いただきました。



日本人会島田会長



在タイ日本国大使館  
川村次席公使



写真：瀬戸正夫



連載 63

# ポルトガルの海(2)

レヌカー・M

## ● ヴアスコ・ダ・ガマの登場

1494年のトルデシリヤス (Tordesillas) 条約でポルトガルの活動範囲を確保すると、ジョアン2世はインドに向けて船隊派遣の準備を進めた。しかし、その実現を待たずに、王は翌年の1495年に死去してしまふ。

皇太子は早世し、愛人との間の実子を世継ぎにする許可を法

王から得られなかったジョアン2世を継いでポルトガル王になったのは、甥のマヌエルであった。1495年から1521年まで、26年にわたるマヌエル王の治世中に、ポルトガルの東漸というか、西漸によって東アジアに達する計画は大幅に進んだ。

この舞台のトップ・バッターは、ヴァスコ・ダ・ガマである。ポルトガル南部の郷土の出

であった。

まだ30歳に達していない青年ヴァスコ・ダ・ガマは、1497年、マヌエル王が編成したインドへの船隊の司令官に任命された。船隊は司令艦サン・ガブリエル号、兄のパウル・ダ・ガマが指揮するサン・ラファエル号と、もう1隻より編成され、2隻のカラヴェル船が補給品を積んで途中まで伴走した。船隊は7月8日にリスボアの港を出帆して、インドへ向かった。

## ● ヴアスコ・ダ・ガマの航海と奇妙な妄想

西アフリカ沿岸を辿って、まだその名のついていなかった喜望峰を回り、モザンビーク経由でカリカットに至った第1次航海の経緯は、幾つかの旅行記で知られている。

羽田正教授の『東インド会社とアジアの海』(興亡の世界史15 講談社 2007)の第1章にヴァスコ・ダ・ガマのモザ

ンビーク寄港の顛末が記されている。

「1492年にグラナダを征服し、ムスリム(イスラーム教徒)の王を海の向こうに追い払ったばかりのイベリア半島からやってきたポルトガル人たちは、奇妙な妄想にとりつかれていた。彼らがムーア人と呼んでいたアラビア語を話すムスリムはすべて敵であり、自分たちがキリスト教徒だと分かれば、彼らは必ず攻撃をしかけてくるという思いこみがそれである。」(p30-34)

自分たちがキリスト教徒であることを知られまいと、一行は沖合に船を止め、小さな島で日曜日のミサを行った。そして、水や食料を武力で奪い、港の使用料も払わずに出港した。

羽田教授の記述は面白いが、その出典は記されていない。また「奇妙な妄想」という表現がひっかかる。これは先生のご意見か、または参考になさった記録の著者の言葉か。

The career and legend of  
**VASCO DA  
GAMA**



SANJAY SUBRAHMANYAM

The Career and Legend of Vasco da Gama (ヴァスコ・ダ・ガマの業績と伝説) Cambridge Univ. Press 1997

「三茶の巫女」に言わせれば、「15世紀の話を16世紀に書いたんだろ。どれも同じような話さ」ということになるかもしれない。しかし、これまで苦勞して、なるたけ原典にあたつてきた「語り手レヌカー」としては、ここにきて、急にひざを崩せない。あのトライローカナート王の法令を、マレー草をむしりむしり、豆殻を熊手で掻き集めながら、「後世の書き直し」という空しい現実に耐えた私たちとしては、「ポルトガルの海」においても、初心を貫き、真面目にたどりたいたいのだ。

### ●サンチャイ・スプラマヤン

というわけで、サイヤム・ソサイエティへ行って、ヴァスコ・ダ・ガマの航海に関する本を探したら、たった1点と言つても、3巻からなる報告書があった。1998年5月にパリで開かれた「ヴァスコ・ダ・ガマとインド」国際会議で発表された論文集である。

しかし、報告の半分はポルトガル語なのだ。数少ない英語論文に、ピアソン Pearson、ダス・グプタ Das Guptaと並んで、サンチャイ・スプラマヤン Sanjay Subrahmanyam の名があった。

同じ名による本がヴァスコ・ダ・ガマに関する必読書として羽田教授著の前掲書の文献目録にもあった。The Career and Legend of Vasco da Gama (ヴァスコ・ダ・ガマの業績と伝説) Cambridge Univ. Press 1997である。

南インド出身のサンチャイ氏は、デリー大学のデリー・スクール・オブ・エコノミクスで学んでいる。社会学部である。55年前に私が学んだ学部だ。あの頃は歴史なんか、学問ではないと言われていた。

興味を引かれて、アマゾンに注文し、3、4日して届いた本をぱらぱらとめくり、拾い読みした。少し驚いて、机の前に正座し直し、本を広げて読み始めた。

結論として、この書物は真面目なアプローチの、実に興味深い本であった。出てくる史料、引用例は実に多彩豊穡。書き方のスタイルとしては、論旨な

かばで引き返し、前に戻つて「こちよちよ」と細かい背後事情などを述べるパターンで、展開は緩慢で、展望などおいそれと開けない。しかし、「こちよちよ」のおかげで、語られる社会は陰影に富み、読者は立体的、かつ複眼的なヴィスタスを得る。ヴァスコ・ダ・ガマ一行のモンザムビーク滞在の顛末は、サン

チャイの「ヴァスコ・ダ・ガマの業績と伝説」に載っていた (p112-118)。サンチャイは記述の典拠を明らかにしているが、それを記すのは簡単なことではない。

### ●幾層もの記録の集積の上に

サンチャイは航海記は多々ありと記している。

「19世紀初までは、ガマの第一次航海を詳細にたどろうとする歴史家は、航海の数十年後に書かれたポルトガル語の年代記として、João de Barros と Damiao de Góis の公的

年代記、公的ではないが「高い敬意を払われている」Ferrao Lopes de Castanhedaに頼らねばならなかった」(p80)が、これらの記録にはガマと同時に代人たちの見聞や言葉の引用という「古層」が含まれていた。

1834年に16世紀の記録の写本が発見され、「古層」が具体的にになった。サンチャイはその記録をじっくり読み、幾つかの事件の記述のしかたから、目撃者を割り出し、無名の著者はヴァスコ・ダ・ガマの兄の船に乗っていた某氏であろうと見当をつけている。そして、この無名の記録もまた、それ以前に書かれ、語られた複数の同航海記を

踏まえて書かれたとしている。

こんな具合であるから、サンチャイが典拠を明らかにしたと書いても、あまり明快な話ではないのだ。サンチャイの典拠推察と説明は実に「こちよちよ」していて、混沌かぎりないが、現実が多分それに近いものであったろう。

サンチャイの引用文中の公的年代記と公的でない年代記の区別は、私には判然としないが、記録は幾多もあったのだとしよう。

ポルトガルは、元はといえぱ西ゴート国で、ローマ帝国の一部である。歴史を綴る文化に入っていたと考えられよう。

サンチャイはヴァスコ・ダ・ガマの船団の3隻の船には、それぞれ三役が役割分担し、その名の記録も残っていると書いている。Captain (船長)……

サン・ガブリエル号の場合はヴァスコ・ダ・ガマである…… Chief Pilot (舵手)、そして Scribe (書記) である (p79)。古代エジプトのおかっぱ髪の書記像を思い起こさせる語彙である。

次号では、サンチャイの「こちよちよ」説明をもう少し載せて、ヴァスコ・ダ・ガマの出自と航海実践の動機を探り、「奇妙な妄想」を検討したいと思う。

タイ国日本人会 ゴルフ部 第701回月例会成績

日時 2018年9月16日(日) 場所 ラムレッカC.C.

参加人数名 51名 (Aクラス24名 Bクラス22名 査定2名 体験3名)

(平均スコア 44.0 43.5 87.5)

Aクラス

順位	名前	OUT	IN	GROSS	Hcp	NET	新HD
優勝	竹間 一吉	35	44	79	11	68	祝9
2	杉浦 隆行	39	45	84	12	72	
3	松岡 一也	46	39	85	12	73	
4	大橋 智樹	44	38	82	9	73	
5	坂田 剛	40	40	80	7	73	

Bクラス

(平均スコア 47.9 47.5 95.5)

順位	名前	OUT	IN	GROSS	Hcp	NET	新HD
優勝	小幡 正純	45	42	87	15	72	
2	小林 航太	44	41	85	16	69	祝14
3	兵藤 和弘	46	42	88	15	73	
4	中村 学	42	44	96	13	73	
5	後藤 豊伸	50	42	92	17	75	

査定ラウンド9月度は2名でした。

名前	OUT	IN	GRS	提出平均 GRS	提出推定 HC	新HC	新クラス
斎藤 浩司	44	46	90	84.5	9~10	10	A
名越 一郎	44	41	85	78.3	5~6	6	A

2018年1月より月例会の会場はラムレッカCCに変更になりました。

- 「ゴルフのルールを覚えたい」「競技ゴルフを楽しみたい」 ゴルフ部月例会で体験ラウンドに参加してみませんか！  
ご興味のある方はメールまたはお電話でお申し込みください。 [golfvoyaku@hotmail.com](mailto:golfvoyaku@hotmail.com) 089-056-8250迄
- 2015年7月例会よりハンデによるクラス分けが変更になりました。ハンデ12まで→Aクラス ハンデ13以上→Bクラス
- 月例会 ゴルフ部は、毎月第3日曜日にラムレッカCCにて競技会を行っております。  
A・B各クラスの優勝者には Srixon Sports(Thailand) Co.Ltd.様よりボール1ダースを、  
また、日本食レストラン 和食“庵寺”様より1,000 パーツ分のお食事券をご提供いただいております。  
ゴルフ部への入部は随時受け付けております。入部ご希望の方はゴルフ部のホームページをご覧ください。
- 月例会終了後、成績発表及び入賞者の表彰式を行っております。ぜひご参加ください。

ゴルフ部のホームページ(<http://www.jat-golf.org/>)で、月例会の成績、入部手続等々がご覧になれます。

発行 2018年11月1日  
 編集人 富永 康行  
 発行人 タイ国日本人会  
 印刷・製本 YAMAGATA(Thailand)Co., Ltd.  
 発行所 Japanese Association in Thailand  
 1stFL. Sathorn Thani Bldg. II  
 92/2 North Sathorn Rd., Bangkok  
 10500 Thailand  
 Tel. 0-2236-1201  
 Fax. 0-2236-1131  
 E-mail : [info@jat.or.th](mailto:info@jat.or.th)  
[www.jat.or.th](http://www.jat.or.th)

編集協力 Plant Planet Co., Ltd.  
 レイアウト OT Promotion Co., Ltd.

〈非売品〉

落丁・乱丁の場合、事務局にてお取替えします。

禁 無断転載

【編集後記】  
 一年ぶりに帰国した。田舎の町はガソリンスタンドが廃業、寂れる一方で、将来は限界集落になりそうだ。兄も自宅の引っ越しを計画し私が育った自宅は更地になる。ケアホームで親に面会した。親は、睡眠中で、私の親不幸を叱れないでいる。ようやく気がついた。家族関係のいきさつは色々あったが、「ヒト」である現在の家族に会うことが、「モノ」である過去の自宅や故郷を想うことより大切だ。皆様、御家族や御友人との交流を楽しみましょう。

H.  
I.

「もっちり」と「ガリッ」二つの食感が楽しい揚げ菓子「蓮の花托」

## カノム・ファクブア

薄く広がる周縁の先はさざ波のようにはねて薄茶に縮れ、夏の帽子かUFOか。ユニークな形のこの菓子に、昔日のタイ人は蓮の花托（ファクブア）と名づけました。高貴な花である蓮に見立てられているせいでしょうか。結婚式などの祝事にも供されてきたそうです。「花托」なんて言葉は普段使うこともないので辞書をひいてみると、花の雌しべや花びらをつ

ける部分のことで、茎が変形したものだといふ。少しふくらんでいた筒状だったり、植物によって形状が異なり、イチゴやイチジクにいたっては実だとばかり思っていた果肉がじつは花托なのだそうです。

蓮の花托はシャワーヘッドのような形の緑色のサヤに、頭のとっぺんだけ見せて実が埋もれていて、蜂の巣にも似ています。カノム・ファ

クブアは、こんもりとした盛り上がり蓮の花托とみなしているのでしょうか。

先日、ふらりと立ち寄った大規模校の膝元の市場で久々に見つけ、揚げ上がり待って熱々をかじると……帽子のつばのような縁は薄くてカリッと香ばしく、まんなかのふくらみはもっちり。

レシピ本によると

「材料はうるち米粉にもち米粉や小麦粉を加えた合わせ粉、卵、ココナッツミルク、砂糖。それをパンダンの葉の搾り汁で若草色に色づけ」とたいいてい書かれています。この市場に屋台を出して17年になるといふ店主ソームさんによると「もち米粉を混ぜると油切れが悪くなるから、うちはうるち米粉だけ。油はカラッと揚がるパーム油」とのこと。

タネをおたまですくって熱した油に落とし揚げる。それだけでどうしてまんなかが盛り上がるのかとしばらく店の前で見てみると「肝心なのは鍋」という。

使いこまれた鉄の揚げ鍋は店を始めるときに購入したもので、小ぶりで深みのある、片手では持てないほどどっしり重たい専用中華鍋。計ってみると直径21センチ高さ7センチ。揚げ油が深いことによってタネが下にさがり、中央のふくらみができるのだそうです。「最近アルミ製が多いけれど焦げやすくてね」と店を手伝う娘さん。厚手で深い専用鍋あってこそのお菓子だったのです。



蓮の花托はかたそうに見えますがスポンジのよう。粒々が蓮の実で、生食もできます

連載49

タイの

お菓子は

二度

おいしい



カノム・ファクブア ขนมฝักบัวไทย

## すくすくだより編集部

### ■「すくすくだより」はちゃんと届いていますか？

「すくすくだより」はすくすく会会員のための会報誌です。偶数月の月初めに日本人会から会員宛に郵送されます。もしも、ご指定の住所に届いていないようでしたら、日本人会別館(02-662-4948~9)までご連絡ください。

### ■次号のお知らせ

「すくすくだより12月号(205)」は『お弁当食べ比べ(仮)』、「すくすくだより2月号(206)」は『水と遊べる遊び場(仮)』を予定。

### ■編集部遊びに来ませんか？

Look

11月2日(金)、21日(水)は日本人会別館にて9:30から編集部会議を行う予定です。「すくすくだより」がどのようにできあがっているのか、ご興味のある方は是非見学に来てください。ご連絡はsukusukudayori@yahoo.co.jpまで。

投稿/高山容子



「ボクたちのママが作ったんだよ〜、たくさんの人が読んでくれたらうれしいな♪」すくすくだよりの可愛い宣伝隊の2人です

## キッズルーム

### ●乳幼児向けはみがきレッスン



元歯科衛生士のスタッフによるはみがきレッスンを開催しました。子どもの虫歯予防についてお話を聞いたあと一人ずつ仕上げ磨きの練習をしました。中には泣いちゃう子もいましたが、とてもためになったというコメントを多数いただきました。

8月21日(火)

投稿/藤井智子

### ●ママと子のバランスボール×アカリトミック

紙芝居を使ったリトミックの後は親子でバランスボール体操♪ チームに分かれて大球転がし競争もしました。お母さんにも子どもたちにも楽しい工夫が満載のイベントでした。

8月23日(木)

投稿/石井杏奈



### ●ゆるっとーク

小児看護師とスタッフによる子育て相談会を開催しました。個別相談なので、じっくりゆっくりとお話できました。

9月14日(金)

投稿/田際玲子



### ●出張似顔絵屋 たとたと

お子さまが玩具で遊んでいる間にササッと描いてもらえて、良い思い出になる似顔絵をもらえて、親子でにっこり！

8月24日(金)

投稿/島本道子



Check

## すくすく会のホームページ

詳細・お申し込みはこちらから

<https://sukusukubkk.wixsite.com/sukusukukai>

### 出産準備教室

出産準備教室は、タイで生活されている妊婦さんとご家族を対象に出産準備母親教室と両親学級を開催しています。

Look

#### ● 出産準備母親教室

妊娠中の生活と出産の流れ、バースプランについて、出産準備品の説明、タイで出産された方の体験談、フリートーク。産前・産後ママの気になる情報を是非この講座で聞いてみてください。経産婦さんでもお子さん連れでもご参加いただけます。お友達作りにも！

開催日時:11月7日(水)9:30~11:30(9:15受付開始)



9月5日(水)の出産準備母親教室

Look

#### ● 両親学級

沐浴、おむつ交換の実習、父親の妊婦体験ジャケット着用、父親体験談。プレパパとプレママで、実習をしながら出産について一緒に考えてみましょう！ご夫婦10組限定とさせていただきます。必ずご夫婦で参加ください。

開催日時:12月15日(土)9:30~11:30(9:15受付開始)

※各回、日本人会別館開催、参加費無料(すくすく会の会員証)、別途テキスト代100B。申し込み方法の詳細は、日程変更の可能性がございますので、すくすく会のホームページまで！

<https://sukusukubkk.wixsite.com/sukusukukai>

※出産準備教室では、タイでの出産、体験談をお話しくださるパパさん・ママさん、そしてボランティアスタッフを随時募集しております。ご協力いただける方は [syussan.meeting@gmail.com](mailto:syussan.meeting@gmail.com) までご連絡ください。

投稿/村瀬麻衣



### おっぱいミーティング

妊婦さんには授乳についての講義を、産後のママさんには育児についての様々な悩みや疑問を、スタッフの体験談を交え座談会形式で行っています。基本的に、毎月第3火曜日に、サミティバート病院で開催。

Look

#### ● 今後の予定

11月20日(火) 12月18日(火) 9:30~11:30(予定)

お申し込みはホームページより



赤ちゃん、グングン大きくな～れ！

By Azusa Uchida Photography

### わんぱくミーティング

9月のわんぱくミーティングは、「秋と親子のふれあい」をテーマに、身体をいっぱい動かして遊びました！

Look

#### ● 今後の予定

11月13日(火) コアラ&ペンギン&ウサギ合同テーマ「歯の話」

11月15日(木) 離乳食ミーティング

12月4日(火) クリスマス会 ※前売りチケット制



ベビーダンスで眠ってさんぽの音楽に合わ  
しまう赤ちゃん続出！せてリズム体操♪

秋を見つけに行こう！  
どんぐり、栗、落ち葉、  
りんご、ぶどうを集めて  
ペタペタ



出張似顔絵屋たとたとさんが似顔絵描き  
に来てくれました。  
とっても可愛く描いて  
もらって赤ちゃんも  
ニコニコ

投稿/佐藤真紀

NO MORE WAITING  
**PERFECTION  
IS UNLEASHED**



**HYBRID**

**TNGA**  
Toyota New Global Architecture

**inconnect**  
**TELEMATICS**

Toyota  
Safety  
Sense

**LIMITLESS AUTOMOTIVE ENGINEERING**

GO BEYOND ALL RESTRICTIONS WITH EVER BETTER IDEOLOGY THROUGH DISTINCTIVE DESIGN AND PRECISE PERFORMANCE ALONG WITH INNOVATIVE TECHNOLOGY THAT REDEFINES TRUE PERFECTION.

ALL NEW  
**C-HR**  
IRRESISTIBLE

**PERFECT EXPERIENCE**

THE ALL NEW C-HR HEIGHTENS EVERY ASPECT OF YOUR LIFESTYLE, MAKING IT THE ONE AND ONLY AUTOMOBILE THAT'S IRRESISTIBLE.

